



## 在 Box Hill 的進展

郊區鐵路環線 (SRL) 東線目前正在 Box Hill 進行早期建設，為挖掘全新的地鐵站和雙洞隧道所做的一系列準備工作已經展開。這包括搬遷 Whitehorse Road 上的 109 個電車站，以及重新安置水務、排污、電力和天然氣等服務設施。



連接不同地區。  
創造就業機會。

## Box Hill

2023 年 9 月 | 快訊

Chinese (Traditional) | 繁體中文

## 全速前進的 SRL 項目

郊區鐵路環線 (SRL) 東線的建設正在緊鑼密鼓地推進，預計到 2035 年，列車將投入營運，屆時會縮短出行時間、緩解擁堵並創造就數千個就業崗位。

從 Cheltenham 到 Box Hill，SRL 東線項目將會建設六個全新的地鐵站，連接墨爾本東部和東南部，便於前往此區域的健康、教育和就業地點。

隨著我們城市的發展，公共交通網絡每天需要支持額外出行量為 1100 萬次，其中道路交通的額外出行量為 1900 萬次。

建造 SRL 東線項目將會創造多達 8,000 個就業機會，其中 14% 的早期施工工時將會由學徒、見習生和學員完成，為女性、原住民和維多利亞州的弱勢群體提供了很好的就業機會。

SRL 不僅能緩解我們的道路交通和公共交通壓力，還將有助於重塑我們未來幾十年的發展方式和發展地點。通過對每個站點的精心規劃和投資，SRL 將為環線中間的地區帶來更多的就業崗位、更多的住房選擇和機會。

## 對 Box Hill 的益處



更便利的火車線路，能讓 Box Hill 的居民更輕鬆地往返鄰近地區。



每天會有超過 **15,000** 人使用 SRL 的車站。



從 Box Hill 到 Burwood (和迪肯大學) 只需要 **3 分半鐘**。



到 2050 年代，**Box Hill** 的就業機會預計將近翻倍。



SRL 的建設將支援多達 **24,000** 個就業崗位。



## 參與其中

SRL 不僅僅是一條鐵路線。對於每個站周邊的社區來說，SRL 還能幫助這些社區塑造強大而有活力的未來。在規劃過程中的每一步，我們都與當地社區進行著密切合作。了解如何參與其中。

# Box Hill， 你的願景是什麼？



SRL 不僅僅是一條鐵路線路 — 新車站周圍的地區將成為繁榮的社群，提供更好的公共交通選擇，使這些地區成為更具吸引力的居住、工作和學習場所。新的地下車站將吸引更多活動和投資，帶來更多樣化和可負擔的住房選擇，創造更多靠近人們居住地的工作崗位，並提供學校、公園、遊樂場和基礎設施，以建設能夠支援本地生活的社群。

多年來，我們一直在與當地居民、企業和利益相關者討論他們最看重的發展方向。在這些對話的基礎上，我們發布了 SRL 區域議案，並邀請人們分享他們對這些正在發展的區域的未來願景。

Box Hill 的發展機遇包括振興 Whitehorse Road 沿線的線性保護區，提供高質量的綠色公共空間；新建人行步道和自行車道，連接公共交通；為居民以及工作、學習和參觀的人們提供更便利的路線；增加住房機會，讓更多家庭可以在 Box Hill 安家。

我們想聽聽您對 Box Hill 的發展機遇的看法，以及您認為我們在規劃未來時應該重點關注哪些優先領域。您對 SRL 區域議案的反饋，可以為 SRL 東線車站周圍更廣泛區域的正式規劃流程提供參考。

如需了解更多信息並分享您的願景，請訪問 [engage.vic.gov.au/precincts-discussion-paper](https://engage.vic.gov.au/precincts-discussion-paper)



請使用您的智能手機掃描二維碼，訂閱我們的電子新聞。

## 墨爾本正在發展

預計十年之內，墨爾本將正式取代悉尼成為澳大利亞最大的城市。到 2050 年代，我們的人口將達到約 900 萬。我們需要事先進行規劃。

SRL 是對墨爾本和維州的未來進行的代際投資。除了給經濟、交通網絡、環境以及給墨爾本和維州的交通便利帶來裨益；還關係到下一代維多利亞人將會體驗到的生活質量，以及他們能夠享受到的可負擔住房、醫療保健和就業機會。

幾十年間，SRL 將幫助改變墨爾本的面貌，把新企業和新住房吸引到便利的公共交通附近 — 將其打造成人們喜歡居住的地方。它將通過仔細的城市規劃、更多的零售和食宿終端、更多的樹木以及新車站周圍更廣闊區域的開放空間，賦予這些地區活力、安全和生機。

今年，我們正在對這些「SRL 區域」進行架構規劃，因此我們邀請您分享您的願景。在整個過程中，您會有很多機會將您的反饋分享給我們。

SRL 東線區域 - Cheltenham、Clayton、Monash、Glen Waverley、Burwood 和 Box Hill - 已經是繁華重鎮，歷史悠久、特色鮮明。未雨綢繆，將有助於保護您對所在地區的熱愛之處，並有助於為子孫後代留下一個宜居、適宜步行和可持續發展的社區。

如需了解 Box Hill 的施工更新和中斷情況，請編輯短信 **BOX HILL** 發送至 **0429 469 592**。

# 在 2023 年，您周圍會有什麼變化

2023 是對 SRL 東線至關重要的一年。查看您所在地區的施工計劃。



## 今年已經開始施工



SRL 東線項目工程已經在 Box Hill 開始施工。在第一期工程中，我們正在搬遷地下公用設備和設施，為新的地鐵站和隧道讓路，而隧道施工將於 2026 年開始。SRL 車站將設有步行廣場、通往公共交通和商店的步行街，以及新的公共開放空間，包括在 Whitehorse Road 南側的帶狀公園。

今年，Whitehorse Road 上的 109 電車站將向西移動 40 米，以便在 SRL 東線項目施工期間可以繼續為市民提供電車服務，我們最近收到了市民關於電車站設計的反饋。臨時的橋樑工程將於明年開始，以確保 Whitehorse Road 在施工期間保持通車。感謝您在施工期間的配合。

掃描二維碼，了解有關 Box Hill 規劃工程的更多信息。





SRL 正在創造大量就業崗位和機會。欲了解更多詳情，請訪問 [suburbanrailloop.vic.gov.au/jobs](http://suburbanrailloop.vic.gov.au/jobs)

Work is progressing on Suburban Rail Loop and 2023 is the project's busiest year yet. We have translated this newsletter into other languages to keep everyone updated about Suburban Rail Loop news.



Scan the QR code on your smart phone for more information or go to our website.

郊區鐵路環線 (Suburban Rail Loop) 工程現正進行中，而 2023 年將會是該計畫最繁忙的一年。

此通訊已翻譯成多種語言，您可透過各語言版本瞭解郊區鐵路環線之最新消息。



使用手機掃描 QR 碼，以獲取更多資訊或瀏覽相關網頁。

近郊铁路环线 (Suburban Rail Loop) 项目工作正在推进，2023年将是最繁忙的一年。

我们将这份通讯翻译成多种语言，帮助您及时了解近郊铁路环线项目的最新消息。



请用智能手机扫描二维码了解更多信息，或直接访问我们的网站。

### 查詢詳情

欲知更多有關郊區鐵路環線的詳情，請循下述途徑查詢：

- 🏠 [suburbanrailloop.vic.gov.au](http://suburbanrailloop.vic.gov.au)
- ✉ [contact@srla.vic.gov.au](mailto:contact@srla.vic.gov.au)
- ☎ 1800 105 105 (7 天 24 小時全天候服務)

地址：郊區鐵路環線管理局  
PO Box 24214, Melbourne VIC 3001

Interpreter Service (03) 9209 0147

請注意，此為刊印時的最新資訊，但可能會有所改變。  
欲了解最新消息，請瀏覽 [suburbanrailloop.vic.gov.au](http://suburbanrailloop.vic.gov.au)